



Montageanleitung für REMUS Sportschalldämpfer Installation instruction for REMUS sport exhausts

BMW 3er/4er F30/F32 2012 →

Verpackungsinhalt / Packing content

1 REMUS Sportschalldämpfer, 1 REMUS Endrohrsatz, 1 REMUS Montagesatz
1 REMUS sport exhaust, 1 REMUS tail pipe set, 1 REMUS assembly kit

Den serienmäßigen Endschalldämpfer mit geeigneten Hilfsmitteln abstützen.
Retain the standard rear exhaust using suitable equipment.

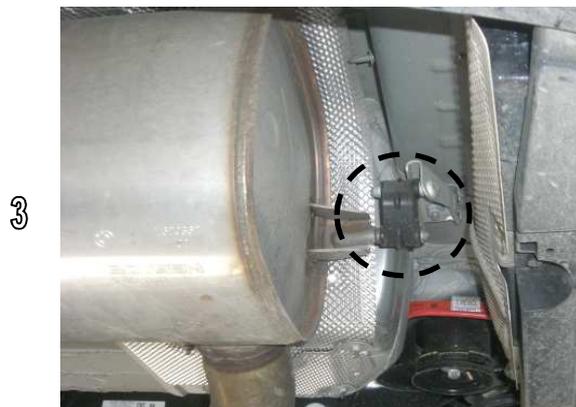
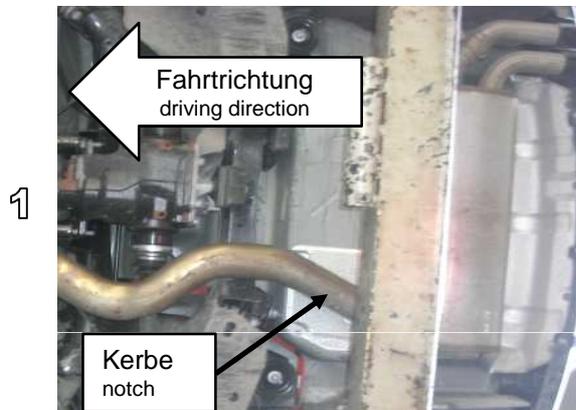
Rohr zwischen Vor- und Endschalldämpfer durchtrennen. (Abb. 1) Schnittmaß = Kerbe
Cut the tube between front and rear exhaust. (Fig. 1) Cutting point = notch

Den Aktuator der Klappensteuerung von der Halterung des Schalldämpfers demontieren. (Abb. 2)
Remove the actuator of the electric valve from the standard exhaust. (Fig. 2)

Die Aufhängungsgummis aushängen und den serienmäßigen Endschalldämpfer abnehmen. (Abb. 3)
Remove the standard exhaust with the rubber supports. (Fig. 3)

Trennstellen entgraten.
Burr the cutting edges.

Die rechte Seite der Heckschürze laut beiliegender Schablone nachschneiden. (Abb.4)
Cut out the right side of the rear bumper with the supplied template. (Fig. 4)



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!



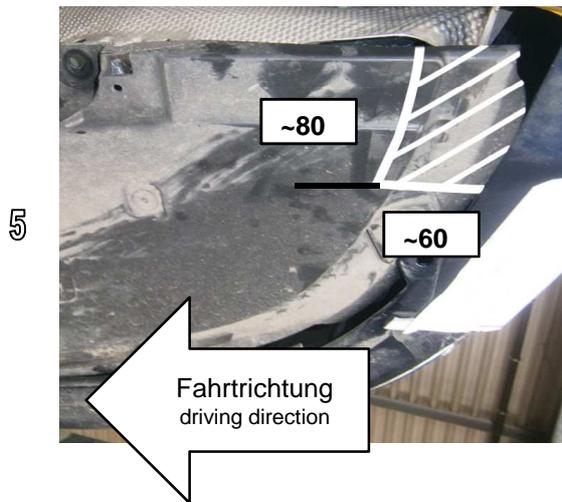
Montageanleitung für REMUS Sportschalldämpfer Installation instruction for REMUS sport exhausts

BMW 3er/4er F30/F32 2012 →

Falls nötig, ein Rechteck mit dem Maß 60mm x 80mm für die rechten Endrohre in der Plastikabdeckung rechts unten ausschneiden. (Abb.5)

If necessary, cut out a rectangle with dimensions 60mm x 80mm for the right tail pipes in the plastic cover on the bottom right. (Fig. 5)

Die Aufhängungsgummis am REMUS Sportschalldämpfer montieren.
Mount the rubber supports on the REMUS sport exhaust.



Den REMUS Sportschalldämpfer auf das durchtrennte serienmäßige Rohr aufschieben und die Gummiaufhängungen an den Befestigungspunkten der Karosserie einhängen. (Abb. 6-7)

Install the REMUS sport exhaust on the original tubes and remount the rubber supports on the fixation points of the car body. (Fig. 6-7)

Den Aktuator der serienmäßigen Klappensteuerung an der dafür vorgesehenen Halterung am REMUS Sportschalldämpfer montieren. Den linken Endrohrsatz auf den REMUS Sportschalldämpfer aufschieben. (Abb. 8)

Remount the removed actuator on the sport exhaust. Mount the left tail pipe set on the REMUS sport exhaust. (Fig. 8)



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!



Montageanleitung für REMUS Sportschalldämpfer Installation instruction for REMUS sport exhausts

BMW 3er/4er F30/F32 2012 →

Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer und das Endrohrpaket ausrichten und die Verbindungen festziehen.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections. Align the REMUS sport exhaust and the tail pipe set and tighten the connections.

Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand! Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum!!!

Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and inoperative condition! Pay attention that the workplace has adequate ventilation!!

Nach ca. 500 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen!

Befestigungsschrauben nachziehen!

Check all fixation points according to tightness and function after 300 miles. If necessary, re-tighten the bolted connections!

Die Innenrohre der(s) Endrohre(s) sind aus hochwertigem rost- und säurebeständigem Edelstahl. Diverse Rückstände auf den Innenrohren können jedoch zu Flugrostbildung führen. Diese Ablage ist aus optischen Gründen mit einer Bürste oder dergleichen zu entfernen. Gelegentliches Ölen der Innenrohre ist von Vorteil.

The inner pipes and tailpipe(s) are constructed from high-grade rust-and acid-proof steel. Residual deposits can, however, lead to the formation of a thick rust film. For optical reasons these deposits should be removed with a brush or similar device. The occasional oiling of the components is recommended.

Um das gepflegte Aussehen der rostfreien sowie verchromten Edelstahlrohre auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

To keep the shiny appearance of the stainless steel and chromed parts, periodic cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.



Irrtümer und Änderungen vorbehalten! / Errors and omissions excepted!



REMUS Innovation GmbH
Dr.-Niederdorfer-Straße 25, A-8572 Bärnbach
Tel.: 0043 (0)3142 / 6900-0
office@remus.at, www.remus.eu



www.remususa.com



www.remus.cn

